

Référence de cette carte  
pour usage militaire:  
Military users,  
refer to this map as:

SÉRIE A 761  
CARTE 25 D/2 E-E  
ÉDITION 1 MCE

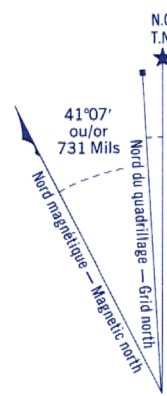
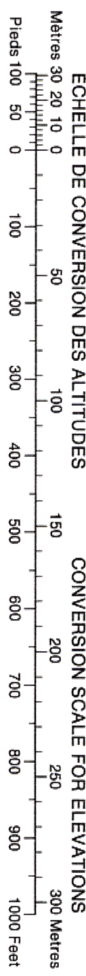
SERIES  
MAP  
EDITION

GLOSSAIRE

GLOSSARY

Rapides .....

Rapids



N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
DECLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE  
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1961  
Variation annuelle décroissante 10.0"

Use diagram only to obtain numerical values  
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1961  
FOR CENTRE OF MAP  
Annual change decreasing 10.0"

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES  
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR  
ZONE 19  
ONE THOUSAND METRE  
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DÉSIGNATION DE LA ZONE 100 000 m SQUARE GRID ZONE DESIGNATION:	IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
19V	DS

EXEMPLE DE LA METHODE EMPLOYÉE  
POUR FIXER DES REPERES A 100 METRES PRES  
EXAMPLE OF METHOD USED  
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

99  
98  
97

95969798

POINT DE REPERE  
REFERENCE POINT

ÉGLISE - CHURCH  
(ci-dessus  
as above)

ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement à gauche  
du repère:  
EASTING: Read number on grid line  
immediately to left of point:  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction est:  
Estimate tenths of a square from  
this line eastward to point:

97  
5  
975

ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne  
du quadrillage immédiatement en dessous  
du repère:  
NORTHING: Read number on grid line  
immediately below point:  
Estimer le nombre de dixièmes du carré  
entre cette ligne et le repère en direction nord:  
Estimate tenths of a square from  
this line northward to point:

98  
4  
984

REFERENCE AU QUADRILLAGE:  
GRID REFERENCE:

975984

La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres  
Nearest similar grid reference 100 000 metres

Produced and printed by the SURVEYS AND MAPPING  
BRANCH, DEPARTMENT OF MINES AND TECHNICAL  
SURVEYS, 1961, from air photographs taken in 1953 and 1954.  
Copies may be obtained from the Canada Map Office,  
Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa,  
or your nearest map dealer.  
Partial names update 1982.

LAC TREMPE

QUÉBEC

Établie et imprimée par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE  
LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DES MINES ET DES  
RELEVÉS TECHNIQUES en 1961, d'après les photographies  
aériennes prises en 1953 et 1954.  
Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada,  
ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa,  
ou chez le vendeur le plus près.  
Mise à jour toponymique partielle effectuée en 1982.

Roads: .....

all weather: .....

dry weather: .....

cart track: .....

trail or portage: .....

Railway, normal gauge, single track: .....

Power transmission line: .....

Mine or Open cut: .....

Horizontal control point, with elevation: .....

Routes: .....

toute saison: .....

période sèche: .....

de terre: .....

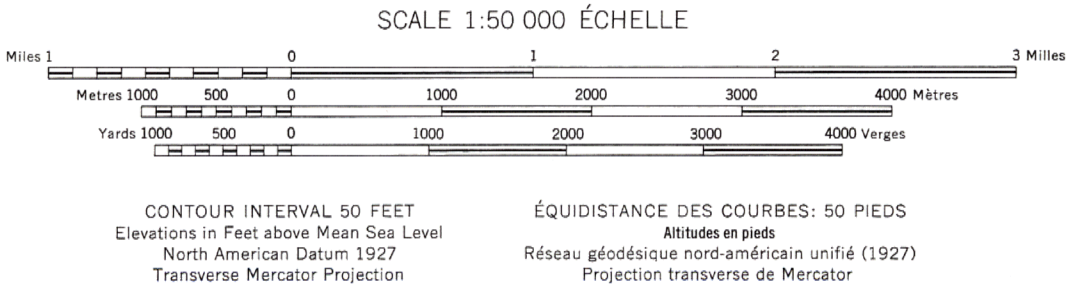
sentier ou portage: .....

Chemin de fer, voie unique (écartement normal): .....

Ligne de transport d'énergie: .....

Mine ou fosse à ciel ouvert: .....

Point géodésique avec cote: .....



Building: .....

School: .....

Church: .....

Lighthouse: .....

River with bridge: .....

Stream, intermittent or dry: .....

Lake intermittent, indefinite: .....

Marsh or Swamp: .....

Depression contours: .....

Bâtiment: .....

École: .....

Église: .....

Phare: .....

Rivière avec pont: .....

Cours d'eau intermittent, ou à sec: .....

Lac intermittent, rive imprécise: .....

Marais ou marécage: .....

Courbes de cuvette: .....

Barn: .....

Grange: .....

Post Office: .....

Cemetery: .....